

ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ & ΠΡΑΓΜΑΤΑ

ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑ

νὰ λέμε. Οι βουλευταὶ δὲν φταινε καθόλου γιὰ τὸν Ἐκτάκτον. Χαλάλι τους τὰ λεφτὰ ποῦ θὰ πάρουνε. Χαλάλι τους κι' ὁ αἴρας πὲ θὰ κοπινίσουν. Χαλάλι τους καὶ τὸ μαρτύριο ποῦ θὰ τραβήξουν ἔνα δυὸ μῆνες, τοὺς χειρότερους, κλεισμένοι μέσοι στὸ φυῖρον τῆς ὕδου Σταδίου καὶ ξεροψηνόμενοι.

Θὰ πάτε πῶς γιποδοῦσε νὰ γίνη ἡ δουλειὰ καὶ χωρὶς τὸν Ἐκτάκτον. Νὰ ἔχῃ διλ. φυῖρον ἔως τώρα ὁ προϋπολογισμὸς, νὰ ἔχουν περάσει τὰ σπουδαιότερα νομοσχέλια, καὶ νὰ πάνε οἱ βουλευταὶ στὰ σπιτάκια τους χωρὶς νὰ ὑποθέρουν ἐργαζόμενοι μέσοι στὸν ζέστη γιὰ τὸν σωτηρίον τοῦ Ἐθνους, καὶ χωρὶς νὰ πιλιορκοῦν τὸ Κεντρικὸν ταμεῖο, διαιτεύοντες μ' αὐτὸν τὸν τρόπο πινυγρικῶς τὶς οἰκονομικὲς μπορομπουλίθρες τοῦ κ. Δηλιγιάννην.

Μποροῦσαν νὰ γίνουν δὲ αὐτὰ, ἀλλὰ καὶ δὲν ἔπειτε νὰ γίνουν, ἀφοῦ δὲν θὰ εἰνοθεῖ κανένας ποῦ νὰ μὴν παριδεχθῇ ὅτι πρὸς ἐπιφύλισην τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἔπειτε νὰ γίνῃ Ἐκτάκτος οὐνόδιος, γιὰ νὰ πάρουν οἱ βουλευταὶ, ἵππο τὸ πρόσχημα τὶς ἐπιχορηγίες, τὰ πιστοτάτα τους. Γιὰ δύνομα τοῦ Κεσοῦ, ἔχετε τὸν ἀπαίτησι νὰ δευτερούν σκυλίσιοι οἱ δινθρωποι, νὰ μιλλιστραθοῦνται, νὰ κατασκωτόνουνται γιὰ νὰ μᾶς σώσουν καὶ νὰ μὴ παίρνουν χίλιες ἢ χίλιες πεντακόσιες ψωροδραχμὲς γιὰ τὸν κόπο τους;

Ἐδῶ πέρα, τὰ παπούτσια σου πᾶς νὰ μπαλώσῃς, καὶ θὰ σοῦ ζητήσουν ἀμέσως παράδεις. Εἶνε δίκαιο λοιπὸν, κοτζάμι προϋπολογισμὸς ἐκεῖ, νὰ μπιλιώνεται χάρισμα;

Μερικοὶ ἀφελεῖς εἶχαν τὸν ἀπαίτησι νὰ σεβασθῇ ὁ κ. Δηλιγιάννης τὸ Οἰκονομικόν του πρόγραμμα—χάριν τοῦ δποίου ἐθυσίασε

κι' αὐτοὺς τοὺς ἡμεροδείκτες τῶν Δημοσίων γραφείων—καὶ νὰ φροντισῃ νὰ ψηφισθῇ ὁ προϋπολογισμὸς στὸν τακτικὸν σύνοδο, ὅτε πὰ ἡ Ἐκτάκτος θὰ πάταν καθοδοκληρίαν περιττὴ. Λογομονοῦν οἱ κύριοι αὐτοὶ, βλέπετε, ὅτι τὰ ἔξοδα τῆς Ἐκτάκτου δὲν τὰ πληρώνει ὁ κ. Δηλιγιάννης καὶ οἱ συνυπουργοί του ἀπὸ τὰς τούτες τους, κι' ὅτι μὲ δένους παράδεις κι' ὁ Σάινλωκ ἀκόμη ἡμιπορεῖ πικίδιογον νὰ πάρῃ γιὰ κουβαρντᾶς.

Ο ΝΕΟΣ

Βασιλεὺς τῆς Σερβίας, ἀν δὲν εἶχε ἀντιπολίτευση στὴν πατρίδα του, εἶχε ὄμως ἀντιπολίτευση ἑδῶ, κι' ἀντιπολίτευση γερή, ἀφοῦ λυσσωδῶς ἐποιεύθηκε ἡ ὑποψηφιότης του.

"Οχι μόνον ἡ Γερουσία τοῦ Ζαγαράτου εὑρέθηκε δικασμένη στὸ ζήτημα τῆς ἐκλογῆς του, ἀλλὰ καὶ ἡ Ἀθηναϊκὴ δημοσιογραφία, ἀφοῦ μιὰ δυὸ ἐφημερίδες ἐπήρχαν τὸ ζήτημα τόσο κατάκαρδα, ὥστε διλόγον ἔλειψαν νὰ μᾶς πούνε πῶς ἀν οἱ Σέρβοι ἐκλέξουν γιὰ τὴν Βασιλιά τους τὸν Καρχεώργιοντος ἡ Ἑλλάδα πιὰ δὲν ἔχει κανένα λόγον νὰ ὑφίσταται ὡς Κράτος.

Βεβαίως κάποιοι λόγοι προσωπικοὶ θὰ ἐγένηνται αὐτὴν τὴν ἀδυσώπητη ἀντιπολίτευση κατὰ τοῦ νέου Βασιλέως, ἀφοῦ εἶνε πιὲ γνωστὸν ὅτι οἱ Ρωμιοὶ εἰς δῆλα τὰ ζητήματα ἰνοῦμεν πάντοτε νὰ γάνουμε στὴν μέση τὴ προσωπικὴ μας.

Θαρρεῖτε πῶς ὁ Καρχεώργιοντος δὲν θὰ ἔδινε καὶ τὸν θρόνο του ἀκόμη, ἀν δὲν βέβαιος; πῶς θὰ ἡμιπορεῖς μ' αὐτὸν ὑποκτήσῃ τὴν εννοιαν τῶν Ἀθηναϊκῶν ἔχθρῶν του;

ΔΙΟΤΙ

ἔσήκωσε τὴν μαγκούρα τοῦ ἡ καθηγητῆς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Πεζόπουλος κ' ἔσπασε τὸ κεφάλι τοῦ συναδέλφου του, καταδικάσθηκε ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον εἰς 100 δραχ. πρόστιμο. Καταδικάσθηκε δὲ εἰς τὸ δίδιο πρόστιμο καὶ δ. κ. Καλλικούνης, διότι ἔτόλμησε νὰ θέσῃ τὴν ἀγενῆ κεφαλήν του εἰς ἀμεσον ἐπαφὴν μὲ τὴν εὐγενῆ μαγκούρα τοῦ ἡντιπάλου του, καὶ ἡμιπορεῖς νὰ σηκωσῃ κ' αὐτὸς τὴ δική του καὶ νὰ τοῦ σπάσῃ τὸ κεφάλι

Ἐφαντασθήκατε ποτὲ δικαιοτέραν ἀπὸ αὐτὴν ἀπόφασην; Καὶ ὄμως εὐρέθηκαν μερικοὶ ποῦ ἔτόλμησαν νὰ τὴν ψέξουν ως μεροληπτικήν. Ἡθέλαμε νὰ ξέρουμε τί θὰ ποῦν μεθαύριο δταν ὁ μὲν κ. Καλ-

τὸν πολὺ τάραχο, ποῦ κάνουν δοι πατοῦν τοὺς δροκοὺς κ' οἱ ἐκβιαστὲς κ' οἱ ἀρπαγες, κι' ἀκόμη κ' ἀπὸ τὸ φέρον, ποῦ μοῦ φέρουν οἱ ἀγιογύδετες (γιατὶ αὐτοὶ εἶνε πολλοὶ καὶ δυσκολορύπλαχτοι κι' οὔτε μιὰ στιγμὴ μᾶς ἀφίνουν νὰ κλείσουμε μάτι) ἀπὸ πολὺ καιρὸ δὲ γύρισα νὰ κοιτάξω στὴν Ἀττική. Καὶ πρὸ πάντων κ' ὄντας ἡ φιλοσοφία κ' οἱ λογοκαυγάδες πληρύσαν σ' αὐτούς· γιατὶ ἀπὸ τὶς μαλιές ἐναυτεῖαν τους καὶ τὶς τρομερὲς φωνές τους οὔτε τὰ παρακλιτικὰ μπορῶν ὑποκύων ὡς ποὺ πρέπει ἔφοι βουλώσω τ' αὐτιὰ νὰ κάθουμαι ἥσυχα ἢ νὰ γκλαστῶ ἀπὸ αὐτούς, ποῦ μὲ δυνατὴ φωνὴ ἀρμαθίζουν καὶ ποιεῖς ἀρετὴ καὶ ἀερολογήματα καὶ φιλοκρίτες. Γι' αὐτὸς λοιπὸν μᾶς ἔτυχε νὰ λησμονήσουμε κι' αὐτὸν, ἀν καὶ δὲν εἶνε πλούσιος ἢ αὐτὸν, τὸν προσπερασμὸν μὲ πολὺ καταρρόντα καὶ χωρὶς νὰ ξέρουν ἐν κάποτες τὸν ἔλεγαν Τίμωνα.

Δίας. Μὰ τὴν ἀλήθεια δὲ πρέπει ν' ἀστοχήσουμε τὸν δινθρωπο, οὔτε νὰ τὸν περιμελήσουμε, γιατὶ μὲ τὸ δίκαιο του θύμονες ποῦ δυστυχάσει μὲ καὶ σ' ἔκσινος τοὺς καταραμένους κόλακες θὰ κάνουμε τὰ ἔδικα, σὲν λησμονήσουμε ἔναν δινθρωπο, ποῦ τοσα πετράπαχα μεριὲς βουλευτῶν καὶ τράχων ἔψησε γιὰ τιμὴ μας στοὺς θωμούς· νὰ, ἀκόμα ἔχω τὴ τεστίκην τους στὴ μάτη μὲ ἀπὸ τὶς φροντίδες καὶ

λικούνης πληρώσῃ τὸ πρόστιμο, ὁ δὲ κ. Πεζόπουλος δὲν τὸ πληρώσῃ, ἀφοῦ ὁ τελευταῖος δχι μόνον ἔνοχος κατ' οὐσίαν δὲν εἰνε, ἀλλ' ἔχει τὸ εὐτύχημα νὰ εἰνε καὶ Δηλιγιάννης;

Τὸ Ὑπουργεῖον εἰς αὐτὴν τὴν περιστασὶ ἔξειντηνες ὅλην τὴν ἐπισκεψιάν του, διότι δὲν ἔδιωξε κακὴν κακῶν ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον τὸν κ. Καλλικούνη, ἀφοῦ δὲν εἶχε τὸ δικτιώματα, ὡς ἐκ τῆς φύσεως τῆς πράξεως του, νὰ τὸν στείλῃ καὶ στὴν κερμανιόλα.

ΤΟΣΟ

ἔχει ἐνθουσιασθῆ ὁ κόσμος μὲ τὴν Διεθνῆ "Εκθεση τοῦ Ζαππείου καὶ τόσο τὸ ἔχει πάρει τὸ ζήτημα" αὐτὸ μὲ τὴν καρδιά του, ὥστε πατοῦ δποιού κι' ἀν σταθῆς δὲν ἀκοῦς νὰ γίνεται γιὰ τίποτε ἄλλος λόγος παρὰ... γιὰ τὴν Σερβία. Τὴν νύκτα μάλιστα τῶν ἐγκαιγίων ὁ κόσμος ἀπέδωκε τὴν φωταφία τῆς πόλεως ἀχι τὴν "Εκθεσι", ἀλλὰ στὴν ἔναρξη τῶν παραστάσεων τῆς Ν. Συηνῆς. Δὲν ήσαν δὲ δίλιγοι ποὺ μὲ θυμαρισμὸ παρεπήρησαν:

— Τί διαβολάνθρωπος ποῦ σούνε κύτος ὁ Χρηστομάνος! Κοίταξε πῶς ξέρει νὰ ρεκλαμάρῃ τὴν δουλειά του!

Προχθὲς παρεπηρήθηκε κι' αὐτὸς, ποῦ ἀξίζει νὰ περάσῃ στὴν ιστορία. Χίλιοι περίπου θυμωποὶ ἐπερίμεναν ἀπ' ἔξω ἀπὸ τὸ θριαμβευτικὸν τόξο τῆς "Εκθέσεως, νὰ χιρετήσουν ἔναν ὁ ἐποίος ἐπρόκειτο νὰ βγῆ ἀπὸ μέσα. 'Ο ένας αὐτὸς ἔβγαλε ἀπὸ μέσω μὲ πόζα γιλιών τούλαχτιν Κατιστάρων, ἐπέρχεται ἀπὸ μπροστά τους ἀγερώχως, τοὺς ἔρριξε μιὰ περιφρούητικὴ ματιά, αὐτοὶ δὲ ἀκέστως ἔβγαλαν τὰ κεπέλλα τους μὲ σεβασμὸ κι' οὔτε νὰ τὴν ζητωκρυγάσουν δὲν ἔτολμησαν.

Μὴν νομίσετε δτι δὲν εἶναι αὐτὸς ηταν ὁ πρόεδρος τῆς Διοργανωτικῆς ἐπιτροπῆς, ἢ δ. Ι.σ. Διευθυντὴς τῆς "Εκθέσεως. Κάθε ἀλλ! 'Ο ένας αὐτὸς ηταν ὁ μόνος ἐπισκέπτης τῆς "Εκθέσεως, ὁ ὁποῖος κατέστη ὑπεράξιος πανδήμου σεβασμοῦ ἀφοῦ εἶδε ἐκεῖνο ποῦ θὰ ίδοιν κι' οἱ διάφοροι ἐκθέται μετὰ τὸ αῖσιον τέλος της.

ΟΙ ΠΥΡΓΙΟΙ

κι' ἀλλοι μονοπωλιακοὶ πιθανὸν νὰ εἰνε λυπημένο ποῦ ἔφυγε ὁ κ. Δ. Δελιγιάννης, τὸν δποτὸν ηταν' ἔτοιμοι καὶ κουμπάροι τους ἀκόμη νὰ κάνουν γιὰ νὰ πάροκτησουν τὴν φιλία του καὶ τὴν προστασία...

λες. ηταν ἔδω καὶ λίγες μέρες τορικά μὲ περσότερη ὄρην καταπάνου τοῦ σοφιστῆ Αναξαγόρα, ποῦ δίδασκε τοὺς μαθητές του, ὅτι δὲν εἴμαστε μπίτ τίποτες ἐμεῖς οἱ θεοί· μὲ κείνον δὲν τὸν πέτυχε (γιατὶ ἀπλωτε ἀπὸ πάνου του τὸ χέρι του ὁ Περικλῆς) καὶ τὸ ἀστροπελέκι, σὰν ἔπεισε κοντὰ στὸ Ανακείο, κ' ἐκεῖνο τὸ κατέκαψε, μὲ κι' αὐτὸ περὶ ὀλίγο νὰ κοματιαστεῖ ἀπάνου στὴν πέτρα. "Ομως ἔρκετὴ τιμωρία θάνε γι' αὐτοὺς, ἀν βλέπουν τὸν Τίμωνα νάγει πλούτη ἀμέτρητα.

Ἐρμῆς. Τί πρᾶμα εἶνε τὸ νὰ φινάζει κανένας δυνατὰ καὶ νάνε ἔνοχη ληπτικὸς κι' αὐθάδης! αὐτὸ δὲν εἶνε μονάχη στοὺς δικηγόρους ὁφέλιμο περὰ καὶ σ' δσους παρακαλεῖς καὶ νὰ ποῦ σὲ λίγο ὁ Τίμωνας θὰ γίνει πάλε πλούσιος ἢ περὶ πεντάρτων, γιατὶ παρχρώνχες καὶ τὰς ζάστερας στὰ παρακάλια του κ' ἔκανε τὸ Δια προτεγκτικὸν· μὲν ἔτοιητε χωρὶς μιλιὰ καμπούριασμένος, ἀκόμα θάσκαρτες χωρὶς νὰ τὸν νοιάζουνται.

— Εργεται προστὰ στὸ Δια ἡ Πλεύτος. Πλοῦτος. Μὰ ἔγω δὲ θὰ πάω σ' αὐτὸν, ὁ Δια. Δίας. Γιατὶ, χρυσέ μου Πλοῦτο, καὶ μάλιστα ἡ φύη ἔγω πρόσταξα;

(³ Ακολουθεῖ)

τῆς Ἀγγλίας, ποῦ μαζῇ μὲ τόσα δόλλα τοὺς ὑπέσχετο ὁ ἐπιγειρηματικός ἀντίρ.

Ἐμεῖς δούλοι, οἱ ἄλλοι, οἱ ἔκτοις τοῦ εὐεργετήματος τοῦ μονοπωλίου εὑρεσθέντες, ἐννοιώταμε κάποιαν διακούριστην μὲ τὸν μισθόν του, ἡρῷον ὅσο ἔμενε ἐδῆ εἴηστε ὑποχρεωμένοι· καὶ διαβάζοντες τὶς νερόνταςτες ἐξιπνάδες μερικῶν ἐξ ἐπαγγέλματος φαιδρολογίων καὶ νίκηστε τὴν πατριωτικὴν ρεταιτατίθατον κ. Συληροῦ.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΟΙ ΣΚΑΛΩΣΙΕΣ

Ἀγαπητὲ «Νουμᾶ»

Τοῦ ἔτος λυπηρὸν διστύγματος ποῦ συνέβη πρὸς ἀλίγινον ἡμερῶν κανέται σ' τὴν μοιραχίαν μοῦ ἐδωκεν ἡρῷον μὲ τὸν στείλω τις λίγες αὔτες γραμμές. Ἔτσι ποῦ δούλευε ἔνας πτωχοκτίστης σπάσει καὶ σκαλωσίαν καὶ κρεμίζεται ἀπὸ ὅφος 10 μέτρων. Ἐμπρόθ πῶς ἡτο καὶ οἰκογενειάρχης καὶ ἔτοι πῆρε καὶ κύτος, τὴν ἀνταριθήν του ἀπ' τὴν ἔργασία ποῦ δολοὶ οἱ σὰν καὶ αὐτὸν τροφοδοτοῦν τοὺς γονδρεῖς ἐργολάθρους. οἱ ὄποιοι μαζεύουν δόλα τὰ παλιόζουλα καὶ κάνουν σκαλωσίες καὶ μοῦ ἡρές μιὰ θέρα τότε ποῦ ἔδειπνε τὸν ἀτυχῆ ἐργάτην μὲ τὸν σπαράχη: γιατὶ νὰ μὴ ἐπιθεωρῇ ἡ ἀστυνομία τὶς σκαλωσίες πρὸς τοῦ διστύγματος καὶ νὰ ἐκδίδῃ τὰς σχετικὰς ἀδείας;.. ἄλλὰ δὲν βρυσθεῖται καὶ πέρυσι ποῦ σκοτώθηκε ἀλλος πτωχοειργάτης σ' τὴν οἰκοδομὴν τοῦ Ἀρσακείου ἐστάλη... μετὰ τὸ διστύγματος μηρούντος τοῦ Φέληρον ἐστάλη... μετὰ τὸ διστύγματος μηρούντος τοῦ Φέληρον, ἐντὸς ζούρφης φέρεται πῶς μετέπειτα πῶς φτερινούρης διαδοθεῖται τὸν προφέρων αὐτὴν τὴν Μιστριωτικῆς καὶ λαϊκής λαδονὸν λέξιν. Ήδη καθιερώσουμε ἕκεινη τὴν ἡμέραν γιὰ νὰ πηγαίνουμε στὴν Κηφισιά ἢ γιὰ νὰ κάθουμε σκῆπτη νὰ σκοτώνουμε τὸν Μπετόβεν, καὶ θὰ προφυλάγουμε τὰ ἡθικά τους νεῦρα ἀπὸ τέτοια θεάματα.

Ο ΓΡΑΦΙΑΣ

σοφὴ διάταξις: ἡ τὴν καλαισθησία πειράζει αὐτὴν ἡ παράταξις τῆς γράμματος ἐκεῖ στὴν ἀμφούδια, ἡ πειράζει τὴν σεμνότητα τῶν γέθων. Ἄν εἶναι τὸ πρῶτο, σὲ παρακαλῶ νὰ μοῦ ἔξηγήσῃς, γιατὶ τὸ γυμνὸ σῶμα ἐνὸς ὑγιοῦς ἀνθρώπου πειράζει τὴν καλαισθησία, καὶ δὲν τὴν πειράζουν καὶ δὲν τὴν φραγμάτων τὰ βρώμικα κουρέλια ποῦ σέρνουν στὸ δρόμο οἱ διάφοροι Σακουλέδες καὶ τὰ ἀκάθαρτα καὶ πληγωμένα γέραια καὶ πόδια ποῦ μᾶς γάνωνυν στὴν μύτην, καὶ δὲν τὴν τακλαπατοῦν τὴν καλαισθησία οἱ τροχαδοῦροι ποῦ βγαλνοῦν κάθε βράδυ μαζῇ μὲ τὰ κουνουπιά, μὲ γάτες φονικὰ δρόγανα ποῦ λέγονται μουσικά, καὶ οἱ ἄγριες φωνὲς τῶν πουλητάδων τὴν ἡμέρα, καὶ δὲν τὴν στραγγουλιάζουν τὴν καλαισθησία οἱ δυσώδικες λίμνες ποῦ προσκαλοῦν τὸ διαβάτην μὲ τὴν ἐπιγραφὴ «ἀταγορεύεται ὑπὸ τὸ ἀστειονομίας....»; Τί εἶναι ὑπὸρος σ' αὐτὰ, ποῦ δὲν μπορεῖς μὲ κανέναν τρόπο νὰ τὸ ἀποφύγῃς, ἡ γράμματα ἐνὸς ἀνθρώπου, ποῦ γιὰ καθηρώσητα καὶ γιὰ ὑγεία πάσι ν' ἀπολάψῃ τὴν θάλασσα, ἐν' ἀπ' τὰ λίγα δόρα ποῦ μᾶς γέραις ἡ φύσις ἐδῶ πέρα στὴν δυστυχία μας, καὶ τὸν ὅποιον ἀνθρώπο ποῦ εἶναι ἐλεύθερος δ καθένας νὰ μὴν περάσῃ ἀπὸ καὶ νὰ τὸν ἴδῃ;

Ἄλλα ἵσως ὁ λόγος τῆς διατάξεως εἶναι λόγος ηθικός. «Ωτε λοιπὸν καθιερώσουμε πῶς μιὰ μέρος τὴν ἑδομάδα τὴν ἡθικὴ θὰ τὴν κουρελιάζουμε ἐπισήμως, νὰ μὴν περισσέν τίποτε γιὰ νὰ σχίσουμε καὶ τὶς ἀλλες μέρες. Χαρίζουμε μιὰ μέρα τὶς ἑρτὰ—δὲν εἶναι καὶ λίγο—στὴν φτωχολόγια· θάγη καὶ κύτη, στὸ Φέληρο, ἐν τοῖς ζούρφης φέρεται πῶς μετέπειτα πῶς φτερινούρης διαδοθεῖται τὸν προφέρων αὐτὴν τὴν Μιστριωτικῆς καὶ λαϊκής λαδονὸν λέξιν. Ήδη καθιερώσουμε ἕκεινη τὴν ἡμέραν γιὰ νὰ πηγαίνουμε στὴν Κηφισιά ἢ γιὰ νὰ κάθουμε σκῆπτη νὰ σκοτώνουμε τὸν Μπετόβεν, καὶ θὰ προφυλάγουμε τὰ ἡθικά τους νεῦρα ἀπὸ τέτοια θεάματα.

ΑΓΑΠΗΤΑ

Ἀγαπητὲ «Νουμᾶ»

Αὐτὴν ἡ ἀστειονομικὴ διάταξις, ποῦ ἐπιτρέπει στὸ φτωχόκοσμα νὰ λούζεται στὴν ἀκρογιαλία τοῦ Φέληρου μόνο μιὰ μέρα τὴν ἑδομάδα, δὲν ξέρω γιατὶ μοῦ θυμίζει τὶς ἀσπρες ποδιές τῶν στραγαλάδων τοῦ κ. Στυμφαλιάδη.

Οσο καταλαβαίνω, δύο εἰδῶν γόνηματα στὴν

φιλολογίκες κούβεντες

εἰλικρινῆ καὶ εὐσυνείδητον.... Τὸ κύτην καὶ τὸν ψυγήν ἐκείνην, τὴν δοπιάν δημοτικὴν ἐμφυσῷ εἰς τὸ ποίημά του ὡς μέρος τῆς ἰδεᾶς του, νὰ ζητῇ τελειοποιουμένη, λαμβάνουσα αὐθυπτερίαν καὶ φωτεινοτέραν ὀλοέν συνείδησιν, νὰ ζητῇ, λέγω, τελειότερον ὀλέσιν σῶματα συμφωνοτέραν μορφήν». Καὶ δι Bussion λέει: «... Le Style n'est que l'ordre et le mouvement qu'on met dans ses pensées. Si on les serre, le style devient serré, serré et concis ; si on les laisse se succéder lentement, et ne se joindre qu'à la faveur des mots, quelque élégants qu'ils soient, le style sera diffus, lâche et trainant.... les idées se succéderont aisément, et le style sera naturel et facile ; la chaleur naîtra de ce plaisir,... et la sentiment, se joignant à la lumière, l'augmentera, la portera plus loin, la fera passer de ce que l'on dit à ce que l'on va dire et le style deviendra intéressant et lumineux.... Bien écrire, c'est tout à la fois bien penser, bien sentir, et bien rendre;...» Μήνης αεταφράστε τὰ κομμάτια αὐτὰ κατὰ λέξη, γιὰ νὰ δῆτε ποῦ εἶναι ἔγι: ἡ καταπληγτικὴ ὁμοιότητα, παρὰ τὸ κύτοιο, καθιερώσηται τὸ ἴδιο νόημα.

Κάποιος Γάλλος κριτικὸς ἔγραψε στὸ 1893 γιὰ τὸ περιφραγμα «Τρόπαια» τοῦ ποιητή: «Cette vertu d'achèvement est poussée chez lui à un degré que peu d'artistes en vers ont dépassé. Il n'est pas un mot d'un seul de ses quelque cent vingt ou cent trente

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. Κ. Παρ. Θὲ δημοτιεύοντα. Γιατί βίζεσθε;—κ. Iudas Errant. «Αν μᾶς ἐστέλνετε τὴν διεύθυνσή σας, οὐ τὰς ἐγάρχους ιδιαίτερας γιὰ τὴν ποῦ μᾶς ἐστέλλετε προγένες. — κ. Π. Παντ. Σχῆς εὐγχριστοῦντας γιὰ τὰ καλὰ λόγια ποῦ μᾶς γράψετε γιὰ τὸ «Νουμᾶ», καθὼς καὶ γιὰ ἐκεῖνο ποῦ μᾶς ἐστέλλετε πρὸς δημοσίευση. Εἶναι δικαίωμα: μεγάλο, πολὺ μεγάλο, καὶ εἰς θέμα ξεθυμασμένο πειλὲ ἐπὶ τὴν πολλὴ μεταχειρίση. «Λαν μᾶς ἐστέλνετε τίποτε συντομώτερο καὶ καὶ κύπως πιὸ κακούργιο, οὐ τὸ ἐδημοτιεύοντα εὐγχριστώς —κ. Θ. Προδρόμος Φιορούμενος πῶς οὐ τὰς ἐξηγιάνωμε, ἀν δημοσιεύσμενος ποίημα τὸ ὄποιον περιέχει τὴν στροφὴν κατη:

... Πέτη την, πέτη την μακριά
— εἶναι καρδοῦλη μακριγένη —
καὶ μέσα τηγανί φωλίτσα του
δέξει με τὴν φοδοπλασμένη.

— κ. Ηολωμένην «Τὸν ὃν ἔγει προσοτεύων» ἡ ἀστυνομία μας ἐκπληροῦσα ἀπαγρεύειν, ὡς ἐμάθημε, τὴν διαπόμπευσην τῶν λίστρων δελταρίων, ὥστε ἡ δικαιοτητὴ σύστασή σας περιττών νὰ δημοσιεύονται. — κ. Ι. Σταμν. Δὲν περνάτε κακμιέλης ὥρα ἐπὶ τὸ γραφεῖον νὰ τὰς πούμε: Τάπογευμα μίας στὸς διάντοτε μῆτρας θρίσκετε

— κ. Ανατολίτην. Ίδοι τὸ γράψει μιὰ ἐφημερίδα διὰ τὰ μᾶλλον καλιτειανικά περιστών: «Η διεύθυνσή της «Ανατολής» ἔγει τὴν γαλλον τεπτήν καλλιεργείσαν καὶ τὴν μᾶλλον ἔκτακτην δεξιότητα, ἵνα προέργη, εἰς τὸν ἀναγνώστας τῆς τὰς μᾶλλον ἐκλεκτὰς καὶ ἀρρέτους καλιτειανικάς ἀπολαύσεις». Ουσιογοῦμεν δὲν ἔχουμε ἀναγνώσεις: οὐλοτες μᾶλλον δικτίου καὶ μᾶλλον ἀγρέληπτον κρίσιν.

— κ. Γιάν. Περγ. Μᾶς ρωτᾶς ἀν μᾶς ἔρεση τὸ «Αρμένιο: Μακέρι νέγκες γιὰ τὸν κύτην νὰ μᾶς ἐστελνεῖς! — κ. Κλέωντα Διτάκνην (;) Επετυγχημένη ἡ μετέφραση τῶν ὀδῶν τῆς Σαπφοῦς. Θὲ δημοσιεύονται. — κ. Παρού. Τὸ δημόσιον σας τὴν Κυριακήν. Σχῆς εὐγχριστοῦντας. — κ. Β. Λαθ. Ήδη δημοτιεύονται ἀργότερα μερικὰ ἀκόμη, ίδιως τὰ διετικά, κακής καὶ ἡ μετέφραση τοῦ Νίρωνος. κ. Ι. Πηγ. εἰς Αθηναρπουλ. Σχῆς σταθμούς τὸν κύτην. «Αν θέλετε δηλητή τὴν τεράχια, ἀπὲ τὴν ἔργη, εἰδοποίηστε μᾶς. — κ. Κιθαρωφόδον. Τὸ γράμμα τοῦ καλός, πολὺ καλός, ἀλλὰ τὸ ποίημά σας; Γιατί δὲν μᾶς στέλνετε τίποτε πέζε; «Η γιὰ τὸν ἀρχιζεῖται ἀπὸ τὸ ἐπίγειας γιὰ νὰ φύσεται σιγὰ σιγὰ στὰ ἐποιρήνα; «Επειτά, ἡ σελήνη ἔγει τραβήξει τὸν τόσα καὶ τόσα ποιητής, ποῦ τὴν ἐπήρησεν.

— κ. Πεύκον δρεινόν. «Ωραῖα. Θὲ δημοσιεύονται. Φύλλα περιασμένα τοῦ «Νουμᾶ» πωλοῦνται εἰς τὸν Κεντρικὸν Πρακτορεῖον τῶν ΕΦΟΜΥΓΙΔΩΝ καὶ εἰς τὰ κιόσκια τῶν πλατειῶν Συντάγματος, Ομονοίας, Εθνικῆς Τραπέζης, Βουλῆς καὶ Υπουργείου Οίκουνομικῶν.

ΔΙΑΛΩΣΙΣ

Φύλλα περιασμένα τοῦ «Νουμᾶ» πωλοῦνται εἰς τὸ Κεντρικὸν Πρακτορεῖον τῶν ΕΦΟΜΥΓΙΔΩΝ καὶ εἰς τὰ κιόσκια τῶν πλατειῶν Συντάγματος, Ομονοίας, Εθνικῆς Τραπέζης, Βουλῆς καὶ Υπουργείου Οίκουνομικῶν.

sonnent qui puisse être changé sans que l'effet total en soit diminué, et l'on ne saurait trouver un mot qui puisse g. être ajouté de manière à ce que cet effet soit accru». «Ο κ. Εενόπουλος στὸ 1893 πῆρε τὰ ἴδια λόγια γιὰ νὰ πηδούμε τὸ ἀντίθετο νόημα» καὶ γράφει: «Αγνοεῖ τόσον τὴν συμμετρίαν καὶ τὴν ἐνότητα, ὥστε δὲν ὑπάρχει σχεδὸν ποίημά του, τὸ δηστόν νὰ μὴ δύναται νὰ ποστῆ ἀποκοπῆντος αὐτοῦ μέλους, εἴτε τῆς κεραλῆς, εἴτε τῶν ἄκρων, ἢ μετάθεσιν αὐτῶν οἰανδήποτε ἔνευσις θέλησης τοῦ δέλου σημαντικῆς». Εἶναι καὶ ἀλλή ἀκέμη, ποῦ χωρίς κόπο ἀποδείχνουνται: ξένα, μὲ τὸ ἀφίνω γιὰ νὰ πῶ, διὰ πῆρε τὴν κριτικὴν κύτη τοῦ κ. Εενόπουλου γιὰ περιδειγμα, οὗτοι γιατὶ εἶναι τὸ σπουδαιότερο ἔργο του παρέχει γιὰ νὰ δείξω ἀκόμη τὸν δ. κ. Εενόπουλος: έννοει νὰ κάνει πάντα τὸ συγγενέα τῆς μαρτζης. «Ηταν τότες ἡ, ἐπογή, ποῦ ζηργίκεις ἐδῶ νὰ γκρεμίζουνται τὰ εἴδωλα τῆς φευτικῆς καὶ δ. κ. Εενόπουλος ζηργεῖ τὴν περίσταση μὲ τὸ θάντο τοῦ Παράσκου νὰ δείξει πῶς εἶναι ν